

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۳ / ۳ / ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۳	
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

با تقدیم سلام خدمت همکاران گرامی ، احتراماً جهت هماهنگی در تصحیح اوراق بارم بندی زیر ارائه می گردد .

۱	سؤال اول (ترجمه صحیح هر عبارت : ۰/۵ نمره ۱- پرهیز از این که ناامیدی بر نیرو و شجاعت تو چیره شود. ۲- هنگام صبح رهگذران کودکی را دیدند که بر لبانش لبخند بود . ۳- زندانبان دستور داد که پیرمرد از آب محروم شود به عنوان وسیله ای از وسایل شکنجه . ۴- حاکم مسأله ی پیرزن را پرس و جو کرد ، سپس به او اجازه داد که وارد شود . ۵- فضا را قبر تو گردانیدند و جامه بادها را جایگزین کفنها کردند . ۶- ای ثروتمندان از شما جز دادن حق فقرا را نمی خوا هییم . ۷- به بزرگی نمی رسد مگر جوانمردی که خصلت هایش نیکو شود . ۸- آسمان وزمین و آنچه بین آن دو است را بازیچه نیافریدیم . ۹- مرا از نظر درجه نزد مردم بالا مبر مگر به همان اندازه نزد خودم پایین آوری . ۱۰- پاک و منزه ای تو ای خدا ، ای بهترین معلم به وسیله ی قلم قرنها ی اولیه را آموزش دادی .	۰/۵
۲	سؤال دوم (ترجمه صحیح هر کلمه : ۰/۲۵ نمره (۱) دزدان (۲) به هم پیوستن	۰/۵
۳	سؤال سوم (هر پاسخ صحیح : ۰/۵ نمره (الف) ۲ (ب) ۱	۱
۴	سؤال چهارم (تعریب هر عبارت ۰/۵ نمره ، «عبارات مترادف پذیرفتنی است» (۱) نحن نحاول أن نستغنی فی الاقتصاد. (۲) لا يستطيع أحد أن یصلَ الی المجد دون الكد . (۳) لماذا انتخبْتَ هذا الفرع ؟	۱/۵
۵	پنجم («۱ و ۲ و ۳ هر مورد پاسخ صحیح ۰/۵ نمره» ۱- مدت الجدة یدها . ۲- أشعلت الطفلةُ جميع العیدان التي كانت فی العلبه . ۳- طارت الطفلة مع جدتها الی سماء الله . ۴- العود ۰/۲۵ و أقصر ۰/۲۵ . ب- أطلع ۰/۲۵ و بقیه جمله ۰/۲۵	۲/۵
۶	سؤال ششم (هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره (۱) آزاد کنیم (۲) وابسته (۳) چشمه (۴) أحسن الأعمال	۱
۷	سؤال هفتم (تصحیح هر اشتباه ۰/۲۵ نمره (۱) گوسفندانی ← گوسفندان خود ، رنج می کشم ← رنج کشیدم (۲) پایه ← پایه های ، شیمی ← داروسازی	۱

۰/۵	سؤال هشتم) هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره کما = مفعول به و منصوب محلاً ، جمیع = معطوف و منصوب	۸
۱/۵	سؤال نهم) هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره مفعول فيه = غداً اسم نواسخ = ت در مادمث منادا = اللهم حال = يلعب خبر نواسخ = حياً مفعول مطلق = تصدق	۹
۱	سؤال دهم) هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره ۱) شوقاً ۲) مرةً ۳) المجتهدُ ۴) تتغلبُ	۱۰
۱	سؤال یازدهم) هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره ۱) الأخلاق ← الأخلاق ، أساس ← أساس (۲) جاء ← جاءت ، قائمون ← قائمات (به صورت مذکر نیز مورد قبول است. المعلم ، التلاميذ)	۱۱
۳	سؤال دوازدهم) هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره ۱) لیالی = معرف بالإضافة الهجوم = معرف باللام ۲) معلم = اسم فاعل أكثر = اسم تفضیل ۳) ایلام ، استقل ۴) یقدسون = مضارع مرفوع علامت رفع = فرعی (ثبوت نون) ۵) الطالب ، الحق ۵) النیران ، بعث	۱۲
۰/۵	سؤال سیزدهم) هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره « در تجزیه ضمیر و فعل حداقل چهار مورد صحیح الزامی است » يعتمد = فعل مضارع ، للغائب ، مزید ثلاثی ، صحیح و سالم ، لازم ، مبنی للمعلوم ، معرب ه = اسم ، ضمیر متصل للنصب و للجر ، للغائب ، معرفه ، مبنی	۱۳
۲۰	جمع نمرات	